

# SIVISTYSTOIMI BILDNING

## SIVISTYSTOIMI – BILDNING

Tulosalueet – Resultatområden:

HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI

VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSFÖSTRAN

SUOMENKIELINEN OPETUS - FINNSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN

RUOTSINKIELINEN OPETUS – SVENSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN

KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI - KULTUR- OCH FRITID

**Suomenkielinen opetus ja varhaiskasvatus toimivat suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan alaisuudessa ja ruotsinkielinen ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan alaisuudessa.**

**Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimissa kulttuuripalvelut, kansalaisopisto ja kaupunginkirjasto kuuluvat sivistyslautakunnan, nuorisopalvelut nuorisolautakunnan ja liikuntapalvelut liikuntalautakunnan alaisuuteen.**

**Sivistystoiminta johtaa sivistystoimenjohtaja.**

### **Toiminta**

Toimintaympäristössä tapahtuvien suurimpien muutosten ennakoimaan aiheutuvan yhteiskunnan heikentyneestä taloudesta, väestörakenteen muutoksesta, jatkuvasta globalisaatiosta sekä yhteiskunnan eriytymiskehityksestä. Erityisesti talouden tasapainottamisohjelma,

**Den finskspråkiga undervisningen och småbarnsföstran lyder under finska nämnden för undervisning och småbarnsföstran och den svenskspråkiga under svenska nämnden för undervisning och småbarnsföstran.**

**Inom ramen för kultur och fritid hör kulturtjänsterna, medborgarinstitutet och stadsbiblioteket till bildningsnämnden, ungdomstjänsterna till ungdomsnämnden och idrottstjänsterna till idrottsnämnden.**

**Bildningssektorn leds av bildningsdirektören.**

### **Verksamhet**

De största förändringarna i verksamhetsmiljön bedöms vara den försämrade samhällsekonomin, förändringarna i befolkningsstrukturen, den fortsatta globaliseringen och samhällets differentiering samt specifikt för bildningssektorn balanseringsprogrammet för ekonomin, ungdomsgarantin, digitaliseringen av undervisningen och

nuorisotakuu, opetuksen ja muiden palveluiden digitalisaatio, aluehallintouudistuksen vaikutukset ja suomalaisten oppilaiden heikkenevät oppimistulokset on huomioitava sivistystoimen toiminnassa.

Sivistystoimen strategiset tavoitteet valtuustokaudella 2013-2017 ovat:

- edelläkävijyys
- hyvinvointi
- elävä kaksikielisyys

Koko sivistystoiminta koskevat toimenpiteet:

- Vuoden aikana hyväksytään kaupungin uusi strategia ja hallintosääntö, jotka vaikuttavat sivistystoimen toimintaan ja organisaatioon.
- Digitaalisaatio kehittyy KokoHelaGrani-hankkeen kokemusten pohjalta ja tavoitteena on taloudellisesti kestävä tekninen infrastruktuuri sekä digitaalisen osaamisen ja edelläkävijyyden takaaminen. KHG-loppuraportti käsitellään kevään aikana. *Koko hela Grani* –toiminto jatkaa vielä vuosina 2017-18 ja palvelee kaikkien sivistystoimen tulosalueiden digitalisaatiota.
- Sivistystoimi koordinoi osana KokoHelaGrani-hanketta ja osana valtioneuvoston juhlaohjelmaa Kauniaisten kaupungin *Suomi 100* –juhlallisuuksia.
- Nuorisotakuuta kehitetään vuonna 2016 hyväksytyn mallin mukaan ja tehokkaassa verkostossa. Tavoitteena on löytää kaikille nuorille koulutus-, työ- tai vastaava paikka.

andra tjänster, effekterna av regionförvaltningsreformen samt de finländska elevernas sjunkande inlärningsresultat.

Bildningssektorns strategiska mål för fullmäktigeperioden 2013-2017 är:

- föregångarskap
- välbefinnande
- levande tvåspråkighet

Åtgärder som berör hela bildningssektorn:

- Under året godkänns stadens nya strategi samt förvaltningsstadgan, som inverkar på bildningens verksamhet och organisation.
- Digitaliseringen utvecklas utgående från erfarenheterna i *KokoHelaGrani*-projektet med målet att finna en ekonomiskt hållbar teknisk infrastruktur och garantera digital kompetens och föregångarskap inom området. KHG-slutrapporten behandlas under våren. *Koko hela Grani* –funktionen fortsätter ännu åren 2017-18 och betjänar digitaliseringen inom bildningssektorns samtliga resultatområden.
- Bildningen koordinerar som en del av KokoHelaGrani-projektet och som en del av statsrådets festprogram Grankulla stads *Finland 100 års*-festligheter.
- Ungdomsgarantin utvecklas utgående från den år 2016 godkända modellen och i ett effektivt nätverk med målet att alla unga finner en studie-, arbets- eller motsvarande plats.

- Koko perheen kotouttamispolkua kehitetään laajassa yhteistyössä.
- Läkäreille ja vammaisille kehitetään palveluja yhteistyössä sosiaali- ja terveystoimen kanssa vuonna 2016 tehdyn selvityksen pohjalta.
- Liikkuvuutta edistetään hyvinvointitoimenpiteenä sivistystoimen toiminnassa ja asiasta raportoidaan.
- Uusi keskitetty vuokrausmenetelmä toimii vuoden alusta lähtien sivistystoimessa 2016 hyväksytyjen vuokrausperiaatteiden mukaisesti (yhden luokun periaate, ketteryys, taloudellisuus).
- Elävä kaksikielisyys toimeenpannaan vuonna 2016 hyväksytyn sivistystoimen kaksikielisyysohjelman 2015-2017 mukaisesti.
- Hela familjens integrationsstig utvecklas i ett brett samarbete.
- Tjänster för äldre och handikappade utvecklas med social- och hälsovårdssektorn utgående från utredningen som gjordes 2016.
- Rörlighet främjas som en åtgärd för välbefinnande i bildningssektorns verksamhet. Om detta ges rapport.
- En ny centraliserad hyrespraxis gäller inom bildningen från årets början i enlighet med de år 2016 godkända hyresprinciperna (en luckas princip, smidighet, hållbar ekonomi).
- Den levande tvåspråkigheten förverkligas enligt det år 2016 godkända tvåspråkighetsprogrammet för bildningen 2015-2017.

Lasten ja oppilaiden määrän kasvu vaikuttaa sekä henkilöstötarpeeseen että talouteen. Asiakkaiden määrä on kasvanut myös kaikissa vapaa-aikapalveluissa vuoden 2015 aikana.

Ökningen av barn och elever inverkar både på personalbehovet och ekonomin. Kundens antal har ökat också inom alla fritidstjänster under år 2015.

## HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI

**Sivistystoimen hallinto- ja talousyksikkö vastaa toimialan johtamisesta ja toiminnan koordinoimisesta sekä keskitetyistä hallinto- ja talouspalveluista.**

**Bildningssektorns förvaltnings- och ekonomienhet svarar för ledningen av sektorn och för de centraliserade förvaltnings- och ekonomitjänsterna.**

### **Toiminta**

Yksikkö koordinoi koko sivistystoimen yhteisiä toimintoja tai toimintoja, jotka koskevat montaa tulosaluetta (ks. yllä olevat tavoitteet ja toimenpiteet). Yksikössä painotetaan vuoden 2017 aikana myös seuraavaa:

- toimialan resurssitarkastelu ja talouden tasapainottaminen
- rekisterien ja tilastoinnin kehittäminen
- mittarien ja seurannan kehittäminen

### **Verksamhet**

Enheten koordinerar de gemensamma funktioner som gäller hela bildningen eller som gäller flera resultatområden (se ovanstående mål och åtgärder). Inom enheten betonas under år 2017 även följande:

- resursgranskning och balansering av ekonomin
- utveckling av register och statistik
- utveckling av mätare och uppföljning

# VARHAISKASVATUS

Varhaiskasvatukseen kuuluvat päiväkotihoito, esiopetus, avoin perhetoiminta, kotihoidon tuki ja yksityisen hoidon tuki.

## Toiminta

Varhaiskasvatuksen tulosalueen tehtävänä on tarjota varhaiskasvatuspalvelua, jossa yhdistyvät lapsen oikeus varhaiskasvatukseen ja vanhempien oikeus saada lapselleen päivähoitopaikka. Varhaiskasvatus on suunnitelmallista toimintaa, jossa lapsen omaehtoisella leikillä on keskeinen merkitys. Varhaiskasvatuksen tavoitteena on edistää lapsen tasapainoista kasvua, kehitystä ja oppimista.

- Valtakunnalliset varhaiskasvatussuunnitelman perusteet, jotka laaditaan ensimmäistä kertaa Opetushallituksessa, julkaistaan siten, että niiden pohjalta laadittavat paikalliset varhaiskasvatussuunnitelmat otetaan käyttöön 1.8.2017 alkaen. Varhaiskasvatussuunnitelman laatimisprosessiin osallistetaan koko varhaiskasvatuksen henkilöstö ja kuullaan myös lapsia sekä lasten huoltajia.
- Esiopetuksen siirtämistä opetustoimen alaisuuteen selvitetään. Yhden ryhmän pilotti alkaa jo elokuussa 2017. Pääministeri Sipilän hallitusohjelmaan sisältyy vuodelle 2017 kirjaus, jonka mukaan kunnille mahdollistettaisiin esiopetukseen osallistuvien lasten iltapäivähoidon järjestäminen kerhotoimintana eikä varhaiskasvatuksena.
- Tilojen vapaa-ajan käyttöä tehostetaan otettaessa käyttöön sivistystoimen yhteiset vuokraperiaatteet vuoden 2017 alussa. Tilojen vapaa-ajan koordinoinnista vastaa liikuntapalvelut.
- Maahanmuuttajaperheiden lisääntyneeseen määrään pyritään vastaamaan luomalla rakenteet S2-opetuksen järjestämiseen.

## Henkilöstö

Henkilöstön kokonaismäärä on pysynyt ennallaan. Henkilöstön määrää on vuoden 2016 aikana lisätty 1 lastentarhanopettajalla ja 1 erityislastentarhanopettajalla. Sansinpellon päiväkodin yhteydessä toiminut ryhmäperhepäiväkotikielinen lakkautettiin, ja yhdestä ryhmäperhepäivähoitajan vakanssista luovuttiin ja toinen jätetään täyttämättä toistaiseksi. Myös yhdestä lastenhoitajan vakanssista luovuttiin vuonna 2016. Avoimen perhetoiminnan lastenhoitajan vakanssi on täytetty osa-aikaisesti säästösyistä. Mikäli toisesta ostopalvelupäiväkodista luopumisen yhteydessä lapset siirtyvät kunnallisen varhaiskasvatuksen piiriin, vakanssien lisästarve on 2 – 3 kasvatusvastuullisen vakanssia. Lasten kokonaismäärän ennustetaan edelleen kasvavan alle 3-vuotiaiden lasten osalta, ja vuorohoidon kysyntä on kasvava.

## Talous

Talousarvio on varhaiskasvatuksen osalta n. 2,7 % korkeampi verrattuna vuoden 2016 talousarvioon. Korotus johtuu yksinomaan sisäisten menojen nousemisesta. Merkittävimmät säästötoimenpiteet varhaiskasvatuksessa ovat:

- Varhaiskasvatuksen palvelutarjontaa pyritään laajentamaan tukemalla kaupungin alueella tarjottavan yksityisen varhaiskasvatuksen tarjonnan lisäämistä. Tällä hetkellä Kauniaisissa on yksi suomenkielinen yksityinen päiväkotiki, ja yksi ruotsinkielinen yksityinen ryhmäperhepäiväkotiki. Tavoitteena on yksityisen varhaiskasvatuksen käytön lisääminen n. 5 - 10 lapsella vuosittain. Yksityisen varhaiskasvatuksen lisääntyminen siten, että kunnallisen varhaiskasvatuksen käyttö samalla vähenee, tuottaa säästöä.
- Lasten kotihoidon tuen kuntalisää on alennettu ja kuntalisä on poistettu kokonaan kaksi vuotta täyttäneiltä lapsilta 1.9.2016 alkaen.
- Ruotsinkielisen varhaiskasvatuksen osalta voimassaolevat ostopalvelusopimukset päättyvät 31.7.2017. Toisen, kokonaistaloudellisesti edullisemmän ostopalveluyksikön kanssa voimassaolevaa sopimusta jatketaan optiovuosilla, ja toisen ostopalveluyksikön kanssa sopimus päättyy. 1.8.2017 alkaen Kauniaisissa olisi neljä suomenkielistä ja 2 ruotsinkielistä kunnallista päiväkotia, sekä yksi ruotsinkielinen ostopalvelupäiväkotiki.
- Yli 3-vuotiaiden lasten ryhmissä ryhmäkoko kasvatetaan siten, että suhdeluku henkilöstön ja lasten välillä nostetaan asteittain aiemmasta 1:7 – suhdeluvusta 1:8 –suhdelukuun niissä ryhmissä, joissa lasten tuen tarpeet ja tiloihin liittyvät haasteet eivät sitä estä. Tämän mahdollistaa lakimuutos, joka on tullut voimaan 1.8.2016 alkaen.

## Investoinnit

Tavoitteena on, että esiopetuksen mahdollinen esim. osittainen siirtyminen opetustoimeen, yksityisen varhaiskasvatuksen lisääntyminen kunnassa sekä uuden suhdeluvun käyttöönotto johtaisi siihen, että Koivuhovin päiväkodin investointia voidaan siirtää myöhemmäksi.

# SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSKSPRÅKIGA UNDERVISNINGEN

**Suomenkielinen opetus toimii suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan alaisuudessa ja sitä johtaa opetuspäällikkö. Suomenkieliseen opetukseen kuuluu Mäntymäenkoulu (vl 1-6) ja Kasavuoren koulu (vl7-9) sekä lukio.**

**Kauniainen on ammattiopisto Omnian, ammattikorkeakoulu Laurean sekä Metropolian osaomistaja.**

## **Toiminta**

Syksyllä 2016 otettiin uuden opetussuunnitelman yleiset osat käyttöön kaikilla perusopetuksen asteilla. Vuosiluokilla 1-6 siirryttiin myös oppiaineiden ja tuntijaon osalta uuteen opetussuunnitelmaan. Vuosiluokat 7-9 ja lukio siirtyvät vaiheittain uuteen tuntijakoon.

Vuoden 2017 toiminnan painopisteet:

- Oppimisympäristöjen kehittäminen
- Sähköisten oppimateriaalien laajamittainen käyttöönotto
- Erityisluokkapilotointi ja siihen liittyvä erityisen tuen oppilaiden integrointi sekä ala- että yläkoulussa
- Lukiolaisen bisneskoulu
- Lukion tuntijakokeilu
- Kielikylpytoiminnan kehittäminen jatkuu
- Valmistavan luokan toiminnan kehittäminen
- Tulevaisuusohjelman päivittäminen
- Tasa-arvo-ohjelma toimeenpannaan kaikissa kouluissa
- Siirtyminen sähköisiin ylioppilaskirjoituksiin jatkuu

**Den finskspråkiga undervisningen lyder under finska nämnden för undervisning och den leds av undervisningschefen. Till den finska undervisningen hör Mäntymäki skolan (åk 1-6), Kasavuori skolan (åk 7-9) och gymnasiet.**

**Grankulla är delägare i yrkesinstitutet Omnia, i yrkeshögskolorna Laurea samt Metropolia.**

## **Verksamhet**

Hösten 2016 togs den nya läroplanens allmänna delar i bruk i de grundläggande skolorna. Årskurserna 1-6 började undervisa enligt den nya läroplanens ämnesdelar och timfördelning. Årskurserna 7-9 och gymnasiet går stegvis över till den nya timfördelningen.

Tyngdpunktsområden under 2017:

- Lärmiljöutveckling
- Ibruktagande av digitala läromedel i större utsträckning
- Pilotering inom specialundervisningen i lågstadiet och i högstadiet och därtill hörande integrering av elev med specialbehov
- Bisnesskola i gymnasiet
- Försök med timfördelning i gymnasiet
- Utvecklingsarbete inom språkbadet fortsätter
- Verksamheten i den förberedande undervisningen utvecklas
- Uppdatering av skolornas Framtidsplaner
- Programmet för jämställdhet verkställs i alla skolor
- Digitaliseringen av studentskrivningarna etableras

Yhteistyötä ruotsinkielisen opetuksen kanssa kehitetään sivistystoimen kaksikielisysohjelman mukaisesti.

Iltapäiväkerhotoimintaa järjestää kaupungin tukemana Pilke-päiväkodit, vuonna 2014 tehdyn sopimuksen mukaisesti Mäntymäen koululla. Aamupäivätoiminnan järjestää Mäntymäen koulu.

### **Henkilöstö**

Suomenkielisen opetuksen henkilöstön määrä on yhteensä 113,5 (2016: 124,5). Muutos tulee mm. ilta- ja viikonloppuvahtimestareiden siirrosta kulttuuri- ja vapaa-ajan toimeen sekä Mäntymäen koulun avustajamäärän vähennyksestä. Irtaimistohoitaja siirtyy hallinnon henkilökuntaan.

Luonnollisen poistuman tahdissa vähennetään mahdollisuuksien mukaan vakanssien määrää myös tulevina vuosina.

### **Talous**

Toimintatulot kasvavat perusopetuksen kotikuntakorvausten takia arviolta +147 keuroa verrattuna vuoden 2016 ennusteeseen, johtuen ulkopaikkakuntalaisten oppilaiden määrän kasvusta Kauniaisten peruskouluissa.

Henkilöstökustannukset alenevat 299 k euroa talousarvioon 2016 verrattuna, johtuen edellä henkilöstö-osiossa kerrotuista muutoksista toiminnasta ja lisäksi johtuen Suomen hallituksen ja työmarkkinajärjestöjen keskenään sopimasta kunnallisestorätkä koskevasta kilpailukykysojimuksen mukaisesta leikkauksesta koskien lomarahoja (-30%).

Vuoden 1.1.2017 alusta alkaen

Samarbetet med den svenskspråkiga utbildningen utvecklas enligt bildningens tvåspråkighetsprogram.

Eftermiddagsverksamheten fungerar i Mäntymäkiskolans fastighet och sköts enligt avtal från år 2014 med Pilke päiväkodit som understöds av staden. Morgon- verksamheten sköts av Mäntymäkiskolan.

### **Personal**

Den totala personalstyrkan inom den finskspråkiga undervisningen blir totalt 113,5 (2016: 124,5). Ändringen beror på bl a överföring av kvälls- och veckoslutsvaktmästare till kultur- och fritidstjänsterna samt minskning av assistenter i Mäntymäki skolan. Inventarieskötareu flyttas till förvaltningen.

I takt med den naturliga avgången minskas enligt möjligheterna vakansernas antal under de kommande åren.

### **Ekonomi**

Verksamhetsintäkterna ökar pga att den grundläggande undervisningens hemkommunsersättningar bedöms öka med +147 000 euro jämfört med prognosen från år 2016. Orsaken är att utomsöckneselevernas antal i Grankullas grundskolor har ökat.

Personalkostnaderna minskar med 299 000 euro jämfört med budgeten 2016 som en följd av de förändringar som refereras under rubriken personal, samt pga nedskärningen i semesterpengar (-30%) enligt det avtal för kommunsektorä om konkurrenskraft som slutits mellan Finlands regering och arbetsmarknadsorganisationerna.



Mäntymäen ja Kasavuoren koulukeskuksen koulukiinteistöjen vapaa-ajan kustannukset (sisäinen vuokra, sisäinen siivouskulu) tullaan kohdentamaan käyttäjäyksiköille päivitetyn käytön mukaisesti, mikä alentaa koulujen kustannuksia yhteensä 189 keuroa ja lisää vastaavalla summalla kustannuksia liikuntatoimelle ja kulttuuritoimelle vuonna 2017.

Suomenkielisen opetuksen merkittävimmät säästötoimenpiteet vuonna 2017 ovat:

- Tuntijakoa supistetaan viisi vuosiviikkotuntia luokilla 1-9,
- Lukion toteutuvien kurssien määrää vähennetään 25 kurssia,
- Henkilöstömenojen kokonaistarkastelu: mm. avustajamäärän ja resurssituntien vähentäminen, sijaiskustannusten karsiminen, tukiopetustuntien käytön tarkastelu
- Erityisopetusta tehostetaan ja pilotoidaan erityisluokkia sekä ala- että yläkoulussa
- Materiaalikustannuksia vähennetään

### **Investoinnit**

Suurin investointihanke sivistystoimessa vuonna 2017 on Mäntymäen koulun saneeraus ja ruokalan laajennus.

Fr.o.m 1.1.2017 kommer utgifterna (interna hyror och städning) för fritidsverksamheten i skolfastigheterna Mäntymäki och Kasavuori att finnas i användarenhetens budget. Detta minskar utgifterna med totalt 189 000 euro inom den finska utbildningen och ökar utgifterna med samma summa för idrotts- och kulturtjänsterna år 2017.

De mest betydande sparåtgärderna inom den finskspråkiga

undervisningen år 2017 är följande:

- Timfördelningen minskas med fem årsvekotimmar i åk 1-9,
- De förverkligade kursernas antal minskas med 25 kurser i gymnasiet,
- En helhetsgranskning av personalutgifterna: bl.a.. minskning av assistenter och resurstimmar, minskning av vikariekostnader, granskning av stödundervisningstimmar
- Specialundervisningen effektiveras och specialklasser piloteras i både åk 1-6 och 7-9
- Materialkostnaderna minskas

### **Investeringar**

Det största investeringsprojektet inom bildningen år 2017 är Mäntymäkiskolans sanering och matsalens utvidgning.

## RUOTSINKIELINEN OPETUS – SVENSKSPRÅKIG UNDERVISNING

Ruotsinkielinen opetus toimii ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatuslautakunnan alaisuudessa ja sitä johtaa opetuspäällikkö. Ruotsinkieliseen opetukseen kuuluu Granhultsskolan (vl 1-6) ja Hagelstamska skolan (vl7-9) sekä lukio.

Kauniainen on ammattiopisto Praktikumin ja Västra Nylands folkhögskolanin osaomistaja.

### Toiminta

Syksyllä 2016 otettiin uuden opetussuunnitelman yleiset osat käyttöön kaikilla perusopetuksen asteilla. Vuosiluokilla 1-6 siirryttiin myös oppiaineiden ja tuntijaon osalta uuteen opetussuunnitelmaan. Vuosiluokat 7-9 ja lukio siirtyvät vaiheittain uuteen tuntijakoon.

Vuoden 2017 toiminnan painopisteet:

- Oppimisympäristöjen kehittäminen
- Sähköisten oppimateriaalien laajamittainen käyttöönotto
- Langattoman verkon parantaminen kouluissa
- Partnerkoulutoiminnan aloittaminen Granhultin koulussa yhteistyössä Helsingin yliopiston kanssa
- Kohur-toiminta jatkuu pääkaupunkiseudun yhteistyönä painopisteenä opettajien jatkokoulutus
- Lukio jatkaa kehitystyötä GNet-verkostossa
- Erityisopetustoiminnassa painotetaan erityisen tuen oppilaiden integrointia
- Tasa-arvo-ohjelma toimeenpannaan kaikkiin kouluihin
- Opiskelijoille mahdollisuus vuokrata tietokone koulusta

Den svenska undervisningen lyder under svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran och den leds av undervisningschefen. Till den svenska undervisningen hör Granhultsskolan (åk 1-6), Hagelstamska skolan (åk 7-9) och gymnasiet.

Grankulla är delägare i Yrkesinstitutet Praktikum och i Västra Nylands folkhögskola.

### Verksamhet

Hösten 2016 togs den nya läroplanens allmänna delar i bruk i de grundläggande skolorna. Årskurserna 1-6 började undervisa enligt den nya läroplanens ämnesdelar och timfördelning. Årskurserna 7-9 och gymnasiet går stegvis över till den nya timfördelningen.

Tyngdpunktsområden under 2017:

- Lärmiljöutveckling
- Ibruktagande av digitala läromedel i större utsträckning
- Förbättring av det trådlösa nätet i skolorna
- Partnerskolverksamheten påbörjas i Granhult i samarbete med Helsingfors universitets klasslärarutbildning
- Inom ramen för samarbetet i huvudstadsregionen fortsätter Kohur-verksamheten med fokus på lärarfortbildning
- Gymnasiet fortsätter utvecklingsarbetet inom gymnasienätverket GNet
- Verksamheten i specialundervisningen betonas för att tillgodose integreringen av barn med specialbehov
- Programmet för jämställdhet verkställs i alla skolor

- Siirtyminen sähköisiin ylioppilaskirjoitukset jatkuu

Yhteistyötä suomenkielisen opetuksen kanssa kehitetään sivistystoimen kaksikielisysohjelman mukaisesti.

Practicumissa opiskelee 20 kauniaislaista opiskelijaa syksyllä 2016.

Iltapäiväkerhotoimintaa järjestää kaupungin tukemana Folkhälsan, vuonna 2014 tehdyn sopimuksen mukaisesti Granhultin koululla. Aamupäivätoiminnan järjestää Granhultin koulu.

## Henkilöstö

Ruotsinkielisen opetuksen henkilöstön määrä on yhteensä 126,5 (2016: 130,0). Muutos tulee mm. iltaja viikonloppuvahtimestareiden siirrosta kulttuuri- ja vapaa-ajan toimeen. Granhultin koulun henkilöstö vähenee yhdellä tuntiopettajalla ja yhdellä koulunkäyntiavustajalla. Irtaimistohoitaja siirtyy hallinnon henkilökuntaan.

Luonnollisen poistuman tahdissa vähennetään mahdollisuuksien mukaan vakanssien määrää myös tulevina vuosina.

## Talous

Toimintatulot kasvavat perusopetuksen kotikuntakorvausten takia arviolta +192 keuroa verrattuna vuoden 2016 ennusteeseen, johtuen ulkopaikkakuntalaisten oppilaiden määrän kasvusta Kauniaisten peruskouluissa.

Henkilöstökustannukset alenevat 303 k euroa talousarvioon 2016 verrattuna, johtuen edellä henkilöstö-osiossa

- Studerande ges möjlighet att hyra dator i skolan
- Digitaliseringen av studentskrivningarna etableras

Samarbetet med den finskspråkiga utbildningen utvecklas enligt bildningens tvåspråkighetsprogram.

I Practicum finns det 20 studerande med hemkommun Grankulla hösten 2016.

Eftermiddagsverksamheten fungerar i Granhultsskolans fastighet och sköts enligt avtal från år 2014 av Folkhälsan som understöds av staden. Morgonverksamheten sköts av Granhultsskolan.

## Personal

Den totala personalstyrkan inom den svenskspråkiga undervisningen blir totalt 126,5 (2016: 130,0). Ändringen beror på bl a överföring av kvälls- och veckoslutsvaktmästare till kultur- och fritidstjänsterna. Granhultsskolan minskar sin personal med en timlärare och en assistent. Inventarieskötaren flyttas till förvaltningen.

I takt med den naturliga avgången minskas enligt möjligheterna vakansernas antal under de kommande åren.

## Ekonomi

Verksamhetsintäkterna ökar pga att den grundläggande undervisningens hemkommunsersättningar bedöms öka med +192 000 euro jämfört med prognosen från år 2016. Orsaken är att utomsockneselevernas antal i Grankullas grundskolor har ökat.

Personalkostnaderna minskar med 303 000 euro jämfört med budgeten 2016 som en följd av de förändringar

kerrotuista muutoksista toiminnasta ja lisäksi johtuen suomen hallituksen ja työmarkkinajärjestöjen keskenään sopimasta kunnallissektoria koskevasta kilpailukyky sopimuksen mukaisesta leikkauksesta koskien lomarahoja (-30%).

Vuoden 1.1.2017 alusta alkaen Granhultsskolanin, Svenska Skolcentrumin ja Nya Paviljongenin kiinteistöjen kustannukset (sisäinen vuokra, sisäinen siivouskulu) tullaan kohdentamaan käyttäjäyksiköille päivitetyn käytön mukaisesti, mikä alentaa koulujen kustannuksia yhteensä 350 k euroa ja lisää vastaavalla summalla kustannuksia liikuntatoimelle ja kulttuuritoimelle vuonna 2017

Ruotsinkielisen opetuksen merkittävimmät säästötoimenpiteet vuonna 2017 ovat:

- Tuntijakoa supistetaan viisi vuosiviikkotuntia luokilla 1-9,
- Lukion toteutuvien kurssien määrää vähennetään 15 kurssia,
- Henkilöstömenojen kokonaistarkastelu: mm. avustajamäärän ja resurssituntien vähentäminen, sijaiskustannusten karsiminen, tukiopetustuntien käytön tarkastelu
- Erityisopetusta tehostetaan
- Materiaalikustannuksia vähennetään

## **Investoinnit**

som refereras under rubriken personal, samt pga nedskärningen i semesterpengar (-30%) enligt det avtal för kommunsektorn om konkurrenskraft som slutits mellan Finlands regering och arbetsmarknadsorganisationerna.

Fr.o.m 1.1.2017 kommer utgifterna (interna hyror och städning) för fritidsverksamheten i Granhultsskolan, skolcentrum och Nya paviljongen att finnas i användarenhetens budget. Detta minskar utgifterna med totalt 350 000 euro inom den svenska utbildningen och ökar utgifterna med samma summa för idrotts- och kulturtjänsterna år 2017.

De mest betydande sparåtgärderna inom den svenskspråkiga undervisningen år 2017 är följande:

- Timfördelningen minskas med fem årsveckotimmar i åk 1-9,
- De förverkligade kursernas antal minskas med 15 kurser i gymnasiet,
- En helhetsgranskning av personalutgifterna: bl.a. minskning av assistenter och resurstimmar, minskning av vikariekostnader, granskning av stödundervisningstimmar
- Specialundervisningen effektiviseras
- Materialkostnaderna minskas

## **Investeringar**